

# Special State Funded Vaccine (Shot) Clinics WHOOPING COUGH and TETANUS SHOT

# FREE

Limited Supply & Limited Time  
August & September—Day & Evening Clinics

These Special Clinics are Intended for Those Who:

- Are uninsured or do not have a doctor, and
- Are age 11 and older (no upper age limit)

*Note: If you're pregnant, you will need to bring a doctor's prescription only if you are in the 1st Trimester.*



**REMEMBER: ADOLESCENTS & ADULTS Need a BOOSTER SHOT for WHOOPING COUGH & TETANUS. GET ONE NOW!**

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
<b>AUGUST</b> <b>23 Ripon</b> 9am-1pm Ripon Senior Cntr 433 S. Wilma Ave.	<b>24</b>	<b>25 Stockton</b> 9am-1pm Behavioral Health Svcs. 1212 N. California St.	<b>26 East Stockton</b> 8:30am-12:30pm Garden Acres 607 Bird Avenue	<b>27</b>
<b>30</b>	<b>31 Lodi</b> 3:30pm-7:30pm Hutchins Square 125 S. Hutchins St.	<b>SEPTEMBER</b> <b>1 Manteca</b> 3:30pm-7:30pm Manteca Senior Center 295 Cherry Lane	<b>2 Stockton</b> 8:30am-1:30pm San Joaquin Fairgrounds 1658 S. Airport Way	<b>3</b>
<b>6</b>	<b>7 Stockton</b> 3:30pm-6:30pm Peyton Elementary School 2525 Gold Brook Drive	<b>8 Stockton</b> 3 pm -7pm Public Health Services 1601 E. Hazelton Ave.	<b>9 Stockton</b> 3:30 pm –6:30 pm Stagg High School 1621 Brookside Dr.	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16 Stockton</b> 9:30am-1:30pm San Joaquin Fairgrounds 1658 S. Airport Way	<b>17</b>
<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	SAN JOAQUIN COUNTY <b>Public Health Services</b>	

**Saturday, September 25th Tracy 9:00AM – 1PM**  
Sutter Tracy Community Hospital, 1420 N. Tracy Blvd.

Healthy Future  
For more information visit Public Health Services' website at [www.sjcpchs.org](http://www.sjcpchs.org) 8/20/10

# Clínicas Especiales de Vacunas (por inyección) contra el TÉTANOS y la TOS FERINA

## SON GRATIS

financiadas por fondos del Estado de California



**Son limitadas las cantidades disponibles**

**Estas clínicas especiales son para los personas que:**

- No tienen seguro o no tienen un doctor, y
- Personas de 11 años en adelante (sin límite de edad para personas mayores)
- *Aviso: Si está embarazada y en el primer trimestre, tendrá que traer la receta de un médico.*

**RECUERDE: los ADOLESCENTES y los ADULTOS necesitan una inyección de refuerzo contra el TÉTANOS y la TOS FERINA. ¡PÓNGASE LA VACUNA!**

LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES
<b>AGOSTO</b> <b>23 Ripon</b> 9am-1pm Ripon Senior Cntr 433 S. Wilma Ave.	24	<b>25 Stockton</b> 9am-1pm Behavioral Health Svcs. 1212 N. California St.	<b>26 East Stockton</b> 8:30am-12:30pm Garden Acres 607 Bird Avenue	<b>27</b>
<b>30</b>	<b>31 Lodi</b> 3:30pm-7:30pm Hutchins Square 125 S. Hutchins St.	<b>SEPTIEMBRE</b> <b>1 Manteca</b> 3:30pm-7:30pm Manteca Senior Center 295 Cherry Lane	<b>2 Stockton</b> 8:30am-1:30pm San Joaquin Fairgrounds 1658 S. Airport Way	<b>3</b>
<b>6</b>	<b>7 Stockton</b> 3:30pm-6:30pm Peyton Elementary School 2525 Gold Brook Drive	<b>8 Stockton</b> 3 pm -7pm Public Health Services 1601 E. Hazelton Ave.	<b>9 Stockton</b> 3:30 pm –6:30pm Stagg High School 1621 Brookside Dr.	<b>10</b>
<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16 Stockton</b> 9:30am-1:30pm San Joaquin Fairgrounds 1658 S. Airport Way	<b>17</b>
<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	SAN JOAQUIN COUNTY <b>Public Health Services</b> <i>Healthy Future</i>	

**sábado, 25 de septiembre - Tracy 9:00AM – 1PM**  
Sutter Tracy Community Hospital, 1420 N. Tracy Blvd.

Para más información, visite el website de Salud Público al [www.sjcphs.org](http://www.sjcphs.org) 8/20/10